

DODATOK Č. 01

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV MECHANIZMU NA PODPORU OBNOVY A ODOLNOSTI Č. 011/02I02-29-V01/2023 zo dňa 04.08.2023

uzavretej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 14 zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Dodatok**“)

medzi

Názov:	Ministerstvo dopravy Slovenskej republiky
Sídlo:	810 05 Bratislava 15, Námestie slobody 6
Právna forma:	Rozpočtová organizácia
IČO:	30416094
DIČ:	2020799209
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK71 8180 0000 0070 0011 7681
Štatutárny orgán/konajúca osoba:	PhDr. Juraj Lovásik, MPH, generálny tajomník služobného úradu <i>Poverený k podpisu ministrom dopravy SR v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy SR</i>

(ďalej ako „**Vykonávateľ**“)

a

Názov:	Obec Jesenské
Sídlo:	Sobotská 10, 980 02 Jesenské
Právna forma:	Obec
IČO:	00318833
DIČ:	2021230244
IČ DPH:	
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN:	SK42 0900 0000 0000 6894 3646
Štatutárny orgán/konajúca osoba:	Mgr. Gabriel Mihályi, PhD., starosta obce

(ďalej ako „**Prijímateľ**“)

(**Vykonávateľ** a **Prijímateľ** sa pre účely tohto **Dodatku** označujú ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ a každý z nich jednotlivo len ako „**zmluvná strana**“ v príslušnom gramatickom tvare.)

Článok 1. PREDMET DODATKU

Zmluvné strany sa dohodli na zmene a doplnení zmluvy č. 011/02I02-29-V01/2023 o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti zo dňa 04.08.2023 (ďalej len „**Zmluva**“) podľa článku 6 ods. 6.3. Zmluvy nasledovne:

1.1. V článku 1. Zmluvy „**ÚVODNÉ USTANOVENIA**“ sa text v bode 1.2. ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:

„1.2. Pojmy použité v tejto **Zmluve** sú definované vo **VZP**, v **Právnom rámci** a/alebo v **Závaznej dokumentácii**. **Zmluvu** je potrebné vykladať so zreteľom a v nadväznosti na **VZP**, **Právny rámec**, **Výzvu**

- a **Závaznú dokumentáciu**. Ak je pojem v tejto **Zmluve o poskytnutí prostriedkov mechanizmu** definovaný odlišne ako vo **VZP**, v **Právnom rámci**, a/alebo v **Závaznej dokumentácii**, na účely tejto **Zmluvy** sa bude vykladať podľa definície uvedenej v tejto **Zmluve o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**..
- 1.2. V článku 2. Zmluvy „**PREDMET A ÚČEL ZMLUVY**“ sa text poslednej vety v bode 2.8. ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:
- „**Prijímateľ** zároveň berie na vedomie a súhlasí so zverejnením informácií, vrátane osobných údajov, o **Prijímateľovi** a **Projekte** v nevyhnutnom rozsahu na účely zoznamu prijímateľov, ktorý zverejňuje a aktualizuje **Vykonávateľ** na svojom webovom sídle v súlade s § 16 ods. 8 zákona o mechanizme.“.
- 1.3. V článku 3. Zmluvy „**VÝDAVKY PROJEKTU A FINANCOVANIE PROJEKTU**“ sa text v bodoch 3.1. a 3.2. ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:
- „3.1. **Celkové výdavky** na **Realizáciu Projektu** predstavujú sumu 872 747,00 EUR bez DPH (*slovom: osemstosedemdesiatdvatisíc sedemstoštyridsaťsedem eur a nula centov*) t.j. sumu 1 041 496,40 EUR s DPH (*slovom: jeden milión štyridsaťjedentisíc štyristodeväťdesiatšesť eur a štyridsať centov*), z toho **Celkové oprávnené výdavky** predstavujú sumu 872 747,00 EUR bez DPH (*slovom: osemstosedemdesiatdvatisíc sedemstoštyridsaťsedem eur a nula centov*) t.j. sumu 1 041 496,40 EUR s DPH (*slovom: jeden milión štyridsaťjedentisíc štyristodeväťdesiatšesť eur a štyridsať centov*).
- 3.2. V rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto **Zmluve, Právnom rámci a Závaznej dokumentácii Vykonávateľ** poskytne **Prijímateľovi Prostriedky mechanizmu** maximálne do výšky 872 747,00 EUR bez DPH (*slovom: osemstosedemdesiatdvatisíc sedemstoštyridsaťsedem eur a nula centov*) t.j. 1 041 496,40 EUR s DPH (*slovom: jeden milión štyridsaťjedentisíc štyristodeväťdesiatšesť eur a štyridsať centov*), čo predstavuje 100 % (*slovom: sto percent*) z **Celkových oprávnených výdavkov**.
- Štruktúra **výdavkov Projektu** podľa jednotlivých oblastí podpory s vyčíslením **Prostriedkov mechanizmu** pre jednotlivé oblasti podpory, **Výdavky Prijímateľa na spolufinancovanie** a podiel **Prostriedkov mechanizmu** z **Celkových oprávnených výdavkov** je uvedená v - **Prílohe č. 2 - Opis Projektu** tejto **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**..
- 1.4. V **Prílohe č. 1 - VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY (VZP) Zmluvy**, v článku 1. „**VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**“ bod 2. sa pri pojme „**Okolnosť vylučujúca zodpovednosť alebo OVZ**“ prvá veta ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:
- „**Okolnosť vylučujúca zodpovednosť alebo OVZ** - prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle, konania alebo opomenutia zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, pričom v čase vzniku záväzku túto prekážku nemohla predvídať.“.
- 1.5. **Zmluvné strany** sa dohodli, že **Príloha č. 2 - Opis projektu Zmluvy** sa nahrádza novým znením, ktorá tvorí prílohu tohto **Dodatku** s označením **Príloha č. 2 - Opis projektu**.

Článok 2. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 2.1. Tento **Dodatok** nadobúda platnosť dňom jeho podpísania **zmluvnými stranami** a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
- 2.2. Tento **Dodatok** tvorí neoddeliteľnú súčasť **Zmluvy**.
- 2.3. Ostatné ustanovenia **Zmluvy** zostávajú nezmenené.
- 2.4. Pojmy používané v tomto **Dodatku** majú rovnaký význam, aký majú tieto pojmy uvedené vo **VZP k Zmluve**.
- 2.5. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich z tohto **Dodatku**, ich zmluvná vôľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť

tento **Dodatok**. V prípade, že taká okolnosť existuje zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej **zmluvnej strane** na základe tohto vyhlásenia.

- 2.6. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tomto **Dodatku** je slobodná a vážna, text **Dodatku** si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, **Dodatok** neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané týmto **Dodatkom zmluvné strany** vyjadrujú svojimi podpismi na tomto **Dodatku**.
- 2.7. Tento **Dodatok** je podpisovaný výhradne elektronicky, kvalifikovaným elektronickým podpisom spĺňajúcim podmienky zákona č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dôveryhodných službách“). Pri uzavretí **Dodatku** elektronicky sú dátumy podpisov **zmluvných strán** uvedené pri kvalifikovaných elektronických podpisoch/pečatiach **zmluvných strán**, ak nie je použitá kvalifikovaná elektronická časová pečiatka podľa zákona o dôveryhodných službách.
- 2.8. Neoddeliteľnou súčasťou **Dodatku** je **Príloha Dodatku** s označením „**Príloha č. 2 - Opis Projektu**“.

Ministerstvo dopravy Slovenskej republiky
v zastúpení
PhDr. Juraj Lovásik, MPH
generálny tajomník služobného úradu

Obec Jesenské
v zastúpení
Mgr. Gabriel Mihályi, PhD.
starosta obce

**Príloha č. 2 k Zmluve o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti
č. 011/02I02-29-V01/2023**

OPIS PROJEKTU

Projekt je zameraný na zlepšenie energetickej hospodárnosti historickej budovy zapísanej do katastra nehnuteľnosti pred 01.01.1980 alebo preukázateľne užívaná pred týmto dátumom, ktorou sa dosiahne hĺbková obnova budovy. Cieľom obnovy budovy je realizovanými opatreniami dosiahnuť úsporu globálneho ukazovateľa primárnej energie¹⁾ minimálne na úrovni 30 %. Splnenie požiadavky úspory primárnej energie bude preukázané porovnaním hodnoty existujúceho stavu Projektovým energetickým hodnotením existujúceho stavu budovy²⁾ s dosiahnutými navrhovanými ukazovateľmi nového stavu budovy po realizácii opatrení preukázanými Energetickým certifikátom³⁾.

V prípade, ak je žiadosť o poskytnutie prostriedkov mechanizmu podaná pred dokončením realizácie jednej z oblastí podpory, ukazovatele nového stavu budovy sa preukazujú Projektovým energetickým hodnotením nového stavu budovy⁴⁾.

V súvislosti s obnovou budovy sú realizované aktivity Projektu v oblasti súvisiacich

- so stavebno-technickou obnovou budov,
- s obnovou technických systémov,
- s bezbariérovosťou.

Obnova verejných historických a pamiatkovo chránených budov bude realizovaná v súlade so zákonom č. 555/2005 Z. z. o energetickej hospodárnosti budov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Všeobecné identifikačné údaje o Projekte				
Názov stavby:	Zníženie energetickej náročnosti multifunkčnej budovy			
Typ budovy:	Historická budova zapísaná do katastra nehnuteľnosti pred 01.01.1980 alebo užívaná pred týmto dátumom			
Identifikačné údaje o budove:	súp. číslo 238	číslo LV 1	číslo parcely 9/4	názov KÚ Jesenské
Identifikačné údaje o pozemku:	číslo LV 1		číslo parcely 9/4	názov KÚ Jesenské
Adresa budovy:	Mieru 24, 980 02 Jesenské			
Stavebné povolenie:	Číslo 280/2016	Dátum právoplatnosti /oznámenia 16.09.2016		Vydal Obec Širkovce
Stavebné povolenie (rozh. o predĺžení platnosti):	Číslo 470/2020	Dátum právoplatnosti /oznámenia 17.08.2020		Vydal Obec Širkovce
Termín začatia realizácie stavby (mesiac/rok):	02/2024			
Termín ukončenia realizácie stavby (mesiac/rok):	12/2024			
Poznámka k adrese budovy:	-			
Celkové výdavky (bez rezervy):	1 017 346,40 eur s DPH			

¹⁾ § 2 ods. 1 vyhlášky MDV SR č. 364/2012 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 555/2005 Z. z. o energetickej hospodárnosti budov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

²⁾ Príloha č. 7 Žiadosti o poskytnutie prostriedkov mechanizmu.

³⁾ § 7 zákona č. 555/2005 Z. z. o energetickej hospodárnosti budov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

⁴⁾ Príloha č. 8 Žiadosti o poskytnutie prostriedkov mechanizmu.

Cieľ Projektu	
Predpokladaná úspora energie v %	82,81
Hodnota globálneho ukazovateľa primárnej energie po zrealizovaní navrhovaných opatrení (v kWh/(m ² .a)	58,79
Celková podlahová plocha stavby (v m ²):	2 084,85

Opis realizácie navrhovaných aktivít v jednotlivých oblastiach realizácie Projektu
Energetické aktivity: ZATEPLENIE Zlepšenie tepelnej ochrany obvodových stien a stropu nad vonkajším prostredím Navrhované je: - zateplenie celej fasády objektu fasádnyimi doskami z minerálnej vlny, - zateplenie sokla s tepelnoizolačnými doskami. Zlepšenie tepelnej ochrany vnútorných konštrukcií oddelujúcich vykurované a nevykurované priestory Navrhované je: - zateplenie podkrovného priestoru objektu izolačnými doskami z minerálnej vlny, - zateplenie stien podkrovia. Zlepšenie tepelnej ochrany otvorových konštrukcií Navrhovaná je montáž nových plastových okien s izolačným trojsklom – ide o komplexnú výmenu otvorových konštrukcií VYKUROVANIE Výmena zdroja tepla Zdrojom tepla na vykurovanie bude nové tepelné čerpadlo. Pôvodné plynové kotly slúžia ako rezerva. Tepelné čerpadlo bude osadené na zemi pred objektom v ochrannej kletke. Zariadenie kotolne ostane bez zmien. V kotolni bude osadený doskový výmenník tepla (kondenzátor). Napojenie na existujúcu sústavu sa prevedie v zbernom potrubí medzi kaskádou existujúcich kotlov a rozdeľovačom/zberačom. Napojenie spätočného potrubia bude cez trojcestný prepínací ventil so servopohonom. Obeh vody v primárnom okruhu bude zabezpečovať čerpadlo, ktoré bude kryť tlakovú stratu výmenníka a armatúr v primárnom okruhu. VETRANIE A CHLADENIE Inštalácia systémov núteného vetrania so spätným získavaním tepla 1.N.P. - Vetracia jednotka s rekuperáciou je umiestnená pod stropom v miestnosti 1.02 (chodba). Jednotka bude na rozvod vzduchu napojená redukciou z hranatého potrubia na kruhové. DIVADELNÁ SÁLA - Vetracia jednotka s rekuperáciou je umiestnená pod stropom v divadelnej sále. Jednotka bude na rozvod vzduchu napojená redukciou z hranatého potrubia na kruhové. 2.N.P. - Vetracia jednotka s rekuperáciou je umiestnená pod stropom v miestnosti 2.01 (chodba). Jednotka bude na rozvod vzduchu napojená redukciou z hranatého potrubia na kruhové. OSVETLENIE Modernizácia systému umelého osvetlenia založená na inštalácii nových svietidiel využívajúcich LED technológiu Vnútorné priestory budú osvetľované LED svietidlami a to stropnými, závesnými, resp. nástennými alebo bodovými, podľa typu miestnosti a vlastného výberu investora. Ovládanie je navrhnuté miestne pomocou vypínačov, ktoré budú umiestnené pri dverách.

Iné aktivity:**AKTIVITY REALIZOVANÉ NA/V BUDOVE****Obnova stavebných konštrukcií budovy, ktorá nemá vplyv na energetickú hospodárnosť budovy**

Obnova strešného plášt'a - pôvodná strešná krytina z pozinkovaného falcovaného plechu bude nahradená ľahkou plechovou krytinou. V rámci projektu sa navrhuje výmena strešnej krytiny vrátane latovania a bleskozvodu

Zvýšenie mobility a debarierizácia

V rámci tohto opatrenia bude na budovu inštalovaná plošina pre imobilných

Vnútorne rozvody inžinierskych sietí okrem vykurovania a teplej vody

Napojenie objektu je riešene z existujúcej istiacej a rozvodnej skrine umiestnenej na fasáde objektu. Zo skrine sa ďalej napoja hlavný rozvádzač RH a podružné rozvádzače. Určené sú pre napojenie svetelných, zásuvkových obvodov a elektrospotrebičov.

Kabeláž - uloženie káblových tras elektrickej inštalácie je riešene po múroch káblami uloženými pod omietkou. V celom objekte bude nainštalovaný podľa požiadaviek kompletný zásuvkový rozvod 1 a 3 - fázový s dostatočným počtom zásuviek jednoduchých alebo dvojnásobných. Pre zásuvkové obvody je riešená doplnková ochrana prúdovým chráničom.

Detailné technické riešenie realizácie navrhovaných aktivít v jednotlivých oblastiach realizácie Projektu vrátane množstva a konkrétnych materiálov sú stanovené v projektovej dokumentácii a rozpočte Projektu.

Harmonogram realizácie Projektu

Realizácia aktivít v jednotlivých oblastiach realizácie Projektu		Celková dĺžka realizácie Projektu (v mesiacoch): 11	
Oblasť podpory	Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity	Koniec realizácie aktivity
		mesiac/rok	mesiac/rok
A – energetické aktivity	Zateplenie - Zlepšenie tepelnej ochrany obvodových stien a stropu nad vonkajším prostredím	02/2024	10/2024
	Zateplenie - Zlepšenie tepelnej ochrany vnútorných konštrukcií oddeľujúcich vykurované a nevykurované priestory		
	Zateplenie - Zlepšenie tepelnej ochrany otvorových konštrukcií		
	Vykurovanie - Výmena zdroja tepla		
	Vetrание a chladenie - Inštalácia systémov núteného vetrania so spätným získavaním tepla		
	Osvetlenie - Modernizácia systému umelého osvetlenia založená na inštalácii nových svetidiel využívajúcich LED technológiu		
B – iné aktivity	Aktivity realizované na/v budove - Obnova stavebných konštrukcií budovy, ktorá nemá vplyv na energetickú hospodárnosť budovy	02/2024	10/2024
	Aktivity realizované na/v budove - Zvýšenie mobility a debarierizácia		
	Aktivity realizované na/v budove - Vnútorne rozvody inžinierskych sietí okrem vykurovania a teplej vody		

Rozpočet realizácie Projektu

	Ekonomická klasifikácia	Suma s DPH (v eur)	Z toho zdroj (v eur)		
			POO	POO - DPH	ŠR/iné
Celkové výdavky realizácie Projektu:	700	1 041 496,40	872 747,00	168 749,40	-
Celkové oprávnené výdavky Projektu, z toho	700	1 041 496,40	872 747,00	168 749,40	-
- energetické aktivity	700	677 019,94	564 183,28	112 836,66	-
- iné aktivity	700	288 980,06	240 816,72	48 163,34	-
- projektová dokumentácia	700	51 346,40	47 622,00	3 724,40	-
- rezerva	-	24 150,00	20 125,00	4 025,00	-
Neoprávnené výdavky Projektu:	-	-			-

Výdavky na Realizáciu Projektu		Výdavky na Realizáciu Projektu podľa oblasti podpory				
		A energetické aktivity	B iné aktivity (40 % zo súčtu Prostriedkov mechanizmu A + B)	C projektová dokumentácia (max. 12 % zo súčtu Prostriedkov mechanizmu A + B)	D Rezerva (max. 2,5 % zo súčtu Prostriedkov mechanizmu A + B)	Celkom
I.	Prostriedky mechanizmu bez DPH	564 183,28 eur	240 816,72 eur	47 622,00 eur	20 125,00 eur	872 747,00 eur
II.	Prostriedky mechanizmu s DPH	677 019,94 eur	288 980,06 eur	51 346,40 eur	24 150,00 eur	1 041 496,40 eur
III.	% Prostriedkov mechanizmu (v riadku II. z Celkových oprávnených výdavkov s DPH)	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %
IV.	Výdavky Prijímateľa na spolufinancovanie bez DPH	-	-	-	-	-
V.	Výdavky Prijímateľa na spolufinancovanie s DPH	-	-	-	-	-
VI.	% Výdavkov v riadku V. z Celkových oprávnených výdavkov s DPH	-	-	-	-	-
Spolu (riadok II. + riadok V.)		677 019,94 eur	288 980,06 eur	51 346,40 eur	24 150,00 eur	1 041 496,40 eur

Financovanie Projektu:	
Systém financovania:	predfinancovanie, zálohové platby, refundácia, kombinácia systémov
Bankové spojenie	
Obchodné meno banky: Slovenská sporiteľňa, a.s.	IBAN: SK42 0900 0000 0000 6894 3646
Celková maximálna výška prostriedkov mechanizmu, z toho oblasť:	1 041 496,40 eur s DPH
- energetické aktivity	677 019,94 eur s DPH
- iné aktivity	288 980,06 eur s DPH
- projektová dokumentácia	51 346,40 eur s DPH
- rezerva	24 150,00 eur s DPH
Minimálna výška záverečnej Žiadosti o platbu (v eur)	-